# SENATO DELLA REPUBBLICA

- XI LEGISLATURA —

N. 693-A

# RELAZIONE DELLA 3º COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(Relatore Antonio GRAZIANI)

Comunicata alla Presidenza il 29 luglio 1993

SUL

# DISEGNO DI LEGGE

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica socialista del Vietnam per la promozione e la protezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Roma il 18 maggio 1990

presentato dal Ministro degli affari esteri
di concerto col Ministro di grazia e giustizia
col Ministro delle finanze
col Ministro del tesoro
col Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato
col Ministro del commercio con l'estero
col Ministro ad interim della marina mercantile
e col Ministro ad interim delle partecipazioni statali

COMUNICATO ALLA PRESIDENZA IL 12 OTTOBRE 1992

## XI LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

### INDICE

Relazione	Pag.	3
Pareri:		
- della 1ª Commissione permanente	»	4
- della 5ª Commissione permanente	»	4
Disegno di legge	»	5

#### XI LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

Onorevoli Senatori. – L'accordo tra l'Italia e il Vietnam per la promozione e la reciproca protezione degli investimenti è stato firmato a Roma il 18 maggio 1990 e si inserisce nella progressiva apertura della Repubblica vietnamita alle relazioni economiche con l'Occidente. In particolare, la nuova legge vietnamita sugli investimenti stranieri garantisce, in linea di principio, contro l'esproprio e la nazionalizzazione degli impianti produttivi ed ammette il

trasferimento dei profitti nei paesi degli investitori.

La Commissione, considerato che la ratifica e l'attuazione dell'Accordo comporteranno vantaggi per gli operatori economici italiani e valutato che non sono previsti oneri a carico del bilancio dello Stato, ha dato mandato al relatore di proporre l'approvazione del disegno di legge.

Antonio Graziani, relatore

### XI LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

#### PARERE DELLA 1º COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: Compagna)

16 giugno 1993

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere favorevole.

#### PARERE DELLA 5ª COMMISSIONE PERMANENTE

(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)

(Estensore: CREUSO)

16 giugno 1993

La Commissione programmazione economica, bilancio, esaminato il disegno di legge, per quanto di propria competenza, esprime parere favorevole.

#### XI LEGISLATURA - DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

#### **DISEGNO DI LEGGE**

#### Art. 1.

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare l'Accordo tra la Repubblica italiana e la Repubblica socialista del Vietnam per la promozione e la protezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Roma il 18 maggio 1990.

#### Art. 2.

1. Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo di cui all'articolo 1 a decorrere dalla data della sua entrata in vigore in conformità a quanto disposto dall'articolo 13 dell'Accordo medesimo.

#### Art. 3.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.